

ESPAÑA EN ÁFRICA

REVISTA QUINCENAL

Madrid * Barcelona * Melilla * Tánger

25 AÑOS DE EXISTENCIA

La más importante, la de mayor circulación y la más antigua
..... de la Prensa Africanista



Phosphorrenal
(NOMBRE REGISTRADO)

Robert.

RECONSTITUYENTE

PREPARADO POR
JOSÉ ROBERT Y SOLER,
INGENIERO QUÍMICO Y FARMACÉUTICO

FARMACIA ROBERT LAURIA 74
BARCELONA

LOS SEÑES MÉDICOS LO RECETAN EN LAS TRES FORMAS
GRANULAR, ELIXIR, INYECTABLE

PEPTOYODAL YODO ORGÁNICO EN LÍQUIDO e INYECTABLE

PREPARADO POR J. ROBERT Y SOLER
INGENIERO QUÍMICO Y FARMACÉUTICO

ROBERT

FARMACIA ROBERT LAURIA 74 BARCELONA

GRANDES ALMACENES EL SIGLO S. A.

LOS MAYORES Y MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA

Apartado de Correos, 101.--Dirección telegráfica: SIGLO, Barcelona

Grandes existencias y variadísimos surtidos en todos los artículos que comprenden las 91 secciones que existen en estos Almacenes. Confecciones para señora, caballero y niños.—Telidos de todas calidades y gustos.—Artículos de **Sport, Recreo, Escritorio, Tocador, Mesa, Viaje, Religiosos, Juguetes** y **Objetos para Regalo, Mobiliario** y enseres de casa.—Las bases permanentes de venta, precio fijo y al contado, rigen para todos, siendo la mejor garantía de que **nuestros clientes en Marruecos** obtendrán los artículos a los **mismos precios** que los de esta ciudad.—Las mercancías se expiden de **orden, cuenta y riesgo** del cliente, poniendo nosotros especial atención en su embalaje, siendo con **franquicia de portes y embalaje** cuando los envíos se hagan por paquete postal y el valor del pedido no sea inferior de 25 pesetas.—Remitimos **gratis y franco de portes** catálogos y muestras y contestamos a vuelta de correo dando cuantas **instrucciones y datos** soliciten los clientes

Medallas religiosas y artísticas, Condecoraciones, Botones
y Efectos militares

Hijos de Juan B. Feu

Fabrica:
Mesón de Paredes, 79

MADRID

Despacho:
Calle Montera, 19

Representante en Marruecos: **Sociedad Industrial y Comercial**

Polavieja, 22. — MELILLA



Para su resfriado

tome usted RESYL

Poderoso desinfectante de las
vías respiratorias y reconstituyente
bronco-pulmonar

Indicado por eminencias médicas
del mundo entero, para preservar
y curar la tuberculosis, catarros
crónicos y agudos, bronquitis, tos,
resfriados, gripe

Jarabe, Comprimidos
y Pastillas



TOS - GRIPPE - RESFRIADOS

FITINA "CIBA,"

El fósforo de las plantas en
su forma más aprovechable



INSUPERABLE
RECONSTITUYENTE
Y
TONICO NERVIOSO

Cura el cansancio físico e intelectual. Cal-
ma los nervios y devuelve la alegría y el
bienestar a los neurasténicos y nerviosos

CIBA, S. A. de Productos Químicos

Vía Layetana, 41
Apartado 744

Barcelona

FORCETOL

GRANULADO · SOLUBLE · TONICO · RECONSTITUYENTE
A BASE DE KOLA, QUINA, GLICEROFOSFATOS Y CACAO

INDICACIONES: Convalecencias, Gripe, Neurastenia, Corazón
Debilidad general, Depresión cardíaca, etc.

DE VENTA: FARMACIAS Y DROGUERIAS.- MUESTRAS GRATIS AL

Depositorio: A. AMBROA, Claris, 80.

BARCELONA

Carbonell y Compañía

Sociedad en Comandita

Maderas - Fábrica de aserrar y labrar - Materiales de construc-
ción - Ladrillos - Hierros - Chapas - Pinturas - Aceites - Vinos -

Harinas - Salvados - Cereales - Aceitunas - Banca

CÓRDOBA.-Sucursales en Sevilla, Aguilar de la Frontera, Castro del Río, Pinos-Fuente

Alcoholes - Perfumería

AGUARDIENTES COMPUESTOS

: : : Y LICORES : : :

Sociedad General Mallorquina-S. A.

Sucesor de M. SALON



FARRICAS:

Pont d'Inca-(Marratxí)

DESPACHO:

Palacio, 37 y 39

Palma de Mallorca

Muestrario en la Exposición Permanente
de Productos Españoles de Melilla

MEDITERRANEO HOTEL



GRANDES HOTELES

-: Alhambra :-

y

Mediterráneo

Palma de Mallorca (Islas Baleares)

Hijo de Ramón A. Ramos

Armador y Consignatario - Barcelona

Casa sucursal en Melilla. Servicio de vapores para varios puertos

Tarifas combinadas de domicilio a domicilio. Conocimientos a fletes corridos para diversos puntos. — Corredor marítimo. — Fletamentos para todas partes

Direcciones telegráficas y telefónicas.

En Barcelona: RAMOS
En Melilla: ON RAMOS

COMPañÍA FABRIL DE ACEITES VEGETALES

Sucesora de A. García y Compañía

Fabricación de Aceites y Turtós de Coco, Linaza, Ricino, Sésamo y Cacahuete

Jabones "LA CRUZ BLANCA"

Despacho: Pasaje Escudillers, 3, pral. - Teléfono 384 A - BARCELONA

Fábrica: Calle Noguera Pallaresa - Teléfono 275 H - Barcelona (Sans)

Laboratorios Cañizares

Valencia (España)

Muestrario en la Exposición Permanente de Productos Españoles. — Melilla

¡La mejor medicina para la dentición!

Denticina Cañizares

Caja 1'25 ptas

Granos, Llagas, Tumores Malignos

Ungüento Universal Cañizares

Curación segura sin dejar cicatríz

Caja 0'75 ptas.

TOS seca o húmeda

Pastillas Cañizares

De efectos rápidos y seguros

Caja 0'75 ptas.

Valencia - Grao
Barcelona - Ceuta
Tánger - Tetuán

Dirección telegráfica
«Romaquel-Ceuta»

ROMANI Y MIQUEL

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Comisión — Importación — Consignación
Exportación

Gómez Pulido, 7 y 9 CEUTA

Fábrica a vapor de Esencias y Sintéticos

— D E —

Manuel Maluquer - S. en C.

ESPECIALIDADES:

Anethol (Patentado) -- Esencias para Jarabes
Esencias para licores -- Esencias para Perfumes
Eteres aromáticos -- Aromas de Vinos y
Vermouth

-Calle Pablo Clarís, letra P.-

BADALONA

(Barcelona)

Muestrario en la Exposición Permanente de Productos Españoles. — Melilla

Boisson Blanche Fiebres

Gastrófilo Dr. Creus Cura el estómago

Arrenofostol Elixir reconstituyente

Mata-Tenias Mata y expulsa la Tenia o Solitaria

Benzogomol Elixir Tos y Catarros, Bronquitis

Muestras en la Exposición Permanente de Productos Españoles
Melilla, General Polavieja, 22

Farmacia de F. García Guzmán

Antigua del Dr. CREUS

P. Santa Catalina, 4

VALENCIA

Pedro Domecq

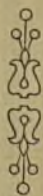
CASA FUNDADA EN 1870

VINOS Y COGNACS

JEREZ DE LA FRONTERA

Representante en Melilla:

D. JOSÉ CABO



Representante en Ceuta:

D. J. G. SUAREZ

JARABE DE HIPOFOSFITOS DE CLIMENT

El que
recetan
los
re Médicos



40
años de
creciente
éxito

**ANEMIA-INAPETENCIA
RAQUITISMO DEBILIDAD**

**MARCA
VIUDA**

Es el
primitivo

Desconfíese de
las imitaciones.

Extracto Malta Selma Gran Tónico reconstituyente y de agradable paladar.

Enolaturu Zarza Selma

Depurativo regenerador de la sangre, destruye los herpes, escrófulas, erupciones, escoriaciones, pesadez de cabeza, insomnios, etc.

Cinamol Selma El más poderoso expectorante balsámico y antiséptico para combatir todas las enfermedades de los bronquios.

Milagrosas pastillas de San Blas Conocidas mundialmente como las mejores para curar la Tos, cosquilleo e irritación de la garganta. Premiadas con Medalla de Oro.

Píldoras de Arabia De absoluta necesidad a las familias, purgante por excelencia, inofensivo y más eficaz para curar las enfermedades de la cabeza, estómago e intestinos, saburras gástricas y activar las malas digestiones.

FARMACIA y LABORATORIO

— de —

FRANCISCO SELMA

Sucesor de la Viuda de COSTAS

Sombrerería, 5

VALENCIA

Muestrario en Marruecos: Exposición Permanente de Productos Españoles.—Melilla

Gran Hotel de Inglaterra

DE PRIMER ORDEN

Tiene todas las comodidades

—: SEVILLA :—

Conservas

Ulecía

Logroño



Antiséptico desinfectante

CREOTAL

El mejor para la Higiene, Agricultura y Ganadería
Aprobado por R. O. del Ministerio de la Guerra

Analizado.—En el Instituto Nacional de Alfonso XIII con calificación de «Excelente» por el Dr. Ramón y Cajal

Autorizado.—Por la Dirección General de Agricultura, Higiene y Sanidad Pecuaria del Ministerio de Fomento

Muestras en la Exposición Permanente de Productos Españoles en Melilla

Representante para Africa Española:

SOCIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL, Polavieja, 22.-Melilla

Compañía Transmediterránea

Vía Layetana, núm. 2

BARCELONA

Línea Barcelona-Africa-Canarias

Servicio regular.—Salidas quincenales cada miércoles, haciendo escalas en todos los puertos.

LÍNEA RÁPIDA SEVILLA-CÁDIZ-CANARIAS

Salidas los viernes quincenalmente.

Línea Málaga - Melilla

Salidas todos los días a las 18 h.

Línea Algeciras-Ceuta

Salidas todos los días a las 13 h. y a 10 h. de Ceuta.

Línea Algeciras-Tánger

Salidas de Algeciras todos los días a las 13 h., y de Tánger a las 8'30 h.

Línea Ceuta-Melilla-Almería

Salidas de Ceuta para Melilla los viernes

Salidas de Melilla para Almería los sábados.

Llegada a Almería los domingos.

Salidas de Almería para Melilla los lunes

Salidas de Melilla para Ceuta los martes

Llegada a Ceuta los miércoles.

Línea Cádiz-Tánger-Ceuta

Salidas de Cádiz todos los jueves a las 7 h. y de Tánger a las 14 h. Salidas de Ceuta todos los viernes a las 7 h. y de Tánger a las 12 h.

Línea Cádiz-Tánger

Salida de Cádiz todos los martes a las 7 h. y de Tánger a las 14 h.

Plaza de las Cortes, núm. 6

MADRID

Línea Cádiz-Larache

Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 a las 21 h.

Salidas de Larache los días 2, 6, 11, 16, 21 y 26 a las 21 h.

Línea Palma-Marsella

Salidas de Palma el 18 de cada mes a las 21 h.

Salidas de Marsella el 21 de cada mes a las 19 h.

Línea Palma-Argel

Salida de Palma el 23 de cada mes a las 16

Salida de Argel el 25 de cada mes a las 16

Línea Barcelona-Palma y viceversa

Salidas de Palma los lunes, martes, jueves y sábados a las 21 h.

Salidas de Barcelona los mismos días a las 20'30 h.

Línea Palma-Valencia y viceversa

Salidas de Palma los lunes a las 11 y los miércoles a las 19.

Salidas de Valencia los miércoles a las 12 h. y los viernes a las 18.

Línea Palma-Ibiza-Alicante

Salidas de Palma los viernes a las 12 y de Ibiza a las 21.

Salidas de Alicante los domingos a las 12 y de Ibiza a las 24 h.

Línea Palma-Tarragona y viceversa

Salidas de Palma los domingos a las 18'30 y de Tarragona los lunes a la misma hora.

Acumuladores "SLEM"

Compiten con ventaja a los que se consideran insuperables

Fábrica: Llull, 222 al 252

BARCELONA

Muestras en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Representante para Africa Española:

Sociedad Industrial y Comercial, Polavieja, 22-Melilla

AZÚCAR PARA DIABÉTICOS

DULCIMIDA

450 veces más dulce que la azúcar

Preparado por Juan B. Morató y Font
BARCELONA

Precio 2'50 Ptas. frasco

Muestras en Melilla:

Exposición Permanente de Productos Españoles
Representante para Marruecos:

SOCIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL

¿Padece usted alguna enfermedad?

Consulte nuestro Memento Terapéutico y en él hallará el remedio más adecuado a la dolencia que le atormenta.

Para la NEURASTENIA, TUBERCULOSIS, ANEMIA, RAQUITISMO y enfermedades de la desnutrición, nuestro «Tónico reconstituyente KIR».

Para las DISPEPSIAS, DIARREAS, GASTROENTERITIS y demás enfermedades del aparato digestivo, nuestros «Comprimidos Eupépticos KIR».

Para la BRONQUITIS, ASMA, COQUELUCHE, CATARRO, TOS y demás enfermedades del aparato respiratorio, nuestras «Gotas Pectorales KIR».

Para la ARTERIOESCLEROSIS, HEMORRAGIA CEREBRAL, REUMATISMO, ANGINA DE PECHO, ARTRITISMO, etc., nuestras «Gotas Antiesclerógenas KIR».

Para el HISTERISMO, EPILEPSIA, INSOMNIO y todas las enfermedades del sistema nervioso, nuestras «Gotas Sedantes KIR».

Para la GRIPPE, INFLUENZA, JAQUECAS, DOLORS DE CABEZA y de MUELAS, etc., nuestros «Sellos Analgésicos KIR».

Para el REUMATISMO ARTICULAR, NEURALGIAS, CONTUSIONES y toda clase de dolores, nuestro «Limimento KIR».

Para la HIGIENE INTIMA DE LA MUJER y curación de LEUCORREAS, METRITIS, etc., nuestros «Papeles Higiénicos KIR».

Los medicamentos KIR han obtenido recientemente Diploma de Grad Premio, Medalla de Oro y Cruz Insigne en la Exposición Internationale du Confort Moderne de PARIS y en la Exposición Fiera Campioni de Roma.

Depositarío: Sociedad Industrial y Comercial

Polavieja, 22-Melilla

Preparado en el Laboratorio Farmacéutico de D. Juan M. Soler, Carders, 44

— BARCELONA —

FABRICA DE CURTIDOS

MAGIN ANDREU MASIP

IGUALADA

(Barcelona)

Teléfono 333, Plaza de la Bomba, 5

Suelas - Palmillas - Crupones

Representante y Depositario para
para Africa Española

Sociedad Industrial y Comercial

Polavieja, 22-Melilla

Muestrario en la Exposición Permanente de Productos Españoles de Melilla



Refrigeración
BRUNSWICK
Congelación - Cámaras - Conservación
Fábricas de Hielo

10.000 máquinas
BRUNSWICK
Funcionan
en 52 países

10 años
de
garantía

AGENTE DEPOSITARIO EXCLUSIVO PARA ESPAÑA
EMILIO OLIVÉ GUMÁ
Provenza, 330 - Apartado 602
BARCELONA

ESTA MÁQUINA ESTÁ FUNCIONANDO EN LA EXPOSICION PERMANENTE DE PRODUCTOS ESPAÑOLES EN MELILLA

Representante para Marruecos:

Sociedad Industrial y Comercial

Polavieja, 22-Melilla

SOCIEDAD ANONIMA

JOSÉ MARÍA QUIJANO

Forjas de los Corrales de Buelna

SANTANDER

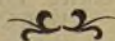
(España)

Acero "Martín Siemens".—Hierros comerciales: redondos y cuadrados.—Alambres de todas clases.—Puntas de París.—Tachuelas de espigas cortadas y de espigas reducidas.—Espino artificial.—Grapas galvanizadas y bruñidas.—Cableo de Alambre de acero.—Alcayates con punta.—Enrejados de alambre de simple y triple torsión.—Telas metálicas.—Muelles para colchones y sillerías.—Otras manufacturas de alambre

La Industrial Licorera Española

- ZARAGOZA -

Fábrica de Licores, espumosos y hielo
Especialidad en RON CORDONCILLO



Licores de todas clases elaborados con los mejores vinos de Aragón

MARGARIT Y COMPAÑÍA

PAÑOS PARA UNIFORMES — BILLARES

— ARTÍCULOS PARA SEÑORA — CHILABAS

— ALBORNOCES Y CAPOTES — MANTAS

SABADELL

Fábrica en Olesa de Montserrat

Fábrica de Refrescos Gra-
nulados Efervescentes

ESPUMOL BRAGULAT

Calle Borrell, 128-Barcelona Teléf. 386-H

DOSIS INDIVIDUALES

Cajitas de lata de 10 dosis a granel
Cajas de lata 100 dosis
individualmente y a granel

Muestrarios en la Exposición Permanente
de Productos Españoles de Melilla

Depositorio para Marruecos: Exceptuando
Ceuta, Larache, Arcila y Alcazarquivir

Sdad. Industrial y Comercial, S. A.

Polavieja, 22-MELILLA

FLY-TOX

*Es el medio
radical y seguro
de acabar con las
moscas*

El líquido FLY-TOX, com-
pletamente inofensivo para
las personas y los animales
domésticos, penetra por to-
dos los rincones y limpia
las casas de toda clase de insectos.

No mancha ni daña los tejidos por delica-
dos que sean y tiene un olor agradable
que desaparece rápidamente.

En las casas en donde hay niños pequeños FLY
TOX constituye una defensa eficaz contra las infec-
ciones y un seguro guardián en sus horas de reposo.

Mientras exista una mosca en su casa use FLY-TOX
De venta en Droguerías, Farmacias, Ferreterías,
Bazares, etc.

Rex Research Corporation
Toledo, Ohio, U. S. A.

Agente General en España: J. COLL
Córcega, 269 - Barcelona



Fábrica de Tejidos de Lana

Francisco Llonch

Antigua Casa
JUAN LLONCH Y H. NOS

SABADELL

El pecado de los nervios

Muchísimas personas no aciertan a dominarse
y son víctimas de sus nervios

La sangre viciada y las células emponzo-
ñadas por falta de descanso, ejercicio o
solaz, son causas de la irritabilidad ner-
viosa, que tantos males engendra en el
mundo

Todas las personas tediosas,
taciturnas y abatidas cobrarían
vigor y serían dichosas sin
otra cosa que tomar el más
enérgico y rápido tónico re-
constituyente



**FOSFO-GLICO-KOLA
DOMENECH**

JOAQUIN LLOBET

Semillas Remolacha y toda clase de Pro-
ductos para la Agricultura y la Industria

TELEFONO 2100 J.

MADRID

ZURBANO. 6, PRAL.

MIS IDEAS HUYEN



El más poderoso alimento
del cerebro y tónico de
los nervios

**Gotas Fosfóricas
Neurotónicas
VELLVÉ**

"BIOS" CONCENTRADO

Medicamento de acción rápida y eficaz en la Neu-
rastenia, Impotencia, Estados melancólicos,
Jaquecas, etc.

Depositorio : Exposición de P. Españoles - Melilla

**Contra el
PALUDISMO**
el moderno preparado
"ANTIPALUDICO VELLVÉ"
(TRATAMIENTO COMPLETO)

Preventivo, Paludismo agudo
y Paludismo crónico, en los
adultos y en la infancia

Cirajeas e Inyectables

Depositorio :
Exposición de P. Españoles - Melilla

España en Africa

REVISTA QUINCENAL

La más importante, la de mayor circulación y la más antigua de la prensa africanista
FUNDADO EN 1903

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

MADRID: Plaza de Cánovas, 4

BARCELONA: Plaza Real, 3

TANGER Y MELILLA: Polavieja, 22

Representantes en las principales ciudades del Norte de Africa y Marruecos

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Un año, España, Marruecos y Portugal. 15 Ptas,
" " Extranjero 20 "

DIRECTOR: Excmo. e Ilmo. Sr. D. Salvador Corbella Alvarez. — **REDACTOR-JEFE:** D. Adolfo Alegret

SUMARIO: Acción Patriótica. Los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes. Concurso sobre nuestra Acción en Marruecos. — Nuestros ideales, nuestra labor y nuestra finalidad para España. — Las industrias en la Zona del Protectorado. La aplicación de un reglamento que debería publicarse. — La situación de Marruecos Francés. — Como Francia trata y considera a los Elementos Coloniales. — La Escultura Africana. — Como Francia procura desenvolver sus intereses en Africa. Un ejemplo a seguir. — El porvenir económico de España. La inutilidad de los Puertos Francos y la acertada orientación del Gobierno hacia las Admisiones Temporales. — Noticias.

Acción Patriótica

Los Centros Comerciales Hispano Marroquíes

Concurso sobre nuestra acción en Marruecos

Han sido designadas las personalidades que deben constituir el Jurado calificador del Concurso abierto por los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes para premiar los mejores trabajos acerca de los tres temas:

- 1.º — *Historia de la Acción de España en Marruecos desde 1904 a 1927.*
- 2.º — *Geografía de la Zona Española de Marruecos.*
- 3.º — *Las Artes y Oficios Indígenas en la Zona Española de Marruecos.*

Como ya antes se dijo, los premios son:

- 1.º — *Medalla de Oro del Africanismo Español.*
- 2.º — *Medalla de Plata del Africanismo Español.*
- 3.º — *Medalla de Bronce del Africanismo Español.*

Las Corporaciones que debían intervenir para la formación del Jurado, han nombrado los siguientes Señores:

La Real Academia de la Historia:

El Académico de Número, Excmo. Sr. D. Antonio Blázquez y Delgado Aguilera.

La Real Academia de Bellas Artes de San Fernando:

El Académico de Número Excmo. e Ilmo. Sr. D. Rafael Domenech, Director del Museo de Artes Industriales.

La Real Sociedad Geográfica:

El Vice-presidente Ilmo. Sr. D. Julián Díaz Valdeparés.

La Dirección General de Marruecos y Colonias:

El Secretario de Embajada D. José Antonio de Sangroniz.

Los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes:

Excmo. Sr. D. Gerardo Doval, abogado

D. José Eernando Cancela, abogado.

Excmo. Sr. D. José María Torroja, Ingeniero de Caminos

Excmo. e Ilmo. Sr. D. Salvador Corbella Alvarez, Ingenieur Civil.

Oportunamente se dará cuenta de la constitución del Jurado y de los títulos y lemas de los trabajos presentados al Concurso en el plazo reglamentario que terminó en 30 de Abril de 1928.

Nuestros ideales, nuestra labor y nuestra finalidad para España

Cumple ya un cuarto de siglo que la Revista "ESPAÑA EN AFRICA" viene dedicándose a la defensa de los intereses generales de España en Marruecos, muy especialmente en el terreno comercial, también en el industrial y en el agrícola sin olvidar el político tan importante por su carácter internacional. "ESPAÑA EN AFRICA" no es órgano de ninguna entidad u organismo, ni se identifica con ninguna tendencia africanista particular. "ESPAÑA EN AFRICA" no tiene misión informativa respecto a noticias y por eso no le interesa recoger datos de esa índole acerca de entidades ni organismos, pues obvia que esa labor corresponde únicamente a la Prensa Diaria.

La misión de "ESPAÑA EN AFRICA" es abrir sus columnas a todos aquellos cuyo pensamiento parezca encaminado al favorecimiento de los intereses generales de España en nuestra Zona de Marruecos, sea probando medios para intensificarlos, sea señalando causas que impiden su máximo desarrollo. La Dirección deja libre a redactores y colaboradores para desenvolver su criterio dentro de ese marco de elevado y acendrado patriotismo, sin señalarles otra orientación o pauta; así se consigue que las columnas de "ESPAÑA EN AFRICA" encierren opiniones y criterios generales, más que tendencias exclusivas de determinadas personalidades, entidades u organismos, y así se aumenta el campo de acción de la publicación y se engrandece su misión.

Los exagerados sacrificios de España en Marruecos, han sido debidos en parte a errores y olvidos de las personalidades y de las colectividades que dirigieron la acción de España.

"ESPAÑA EN AFRICA" nunca se consideró ligada a ninguna de esas personalidades o colectividades; guardó siempre su independencia y cumplió su misión dando a conocer cuanto pudiera crear opinión encaminada al mayor desarrollo de los intereses españoles en Marruecos. Tiene la noble satisfacción, al ver ahora adoptarse medidas favorables para nuestra actuación en África, de poder decir y probar con su archivo, que en muchísimos casos fué en sus columnas en donde desde tiempo hace, se expuso la conveniencia de tales medidas. No es esto de extrañar, pues, en "ESPAÑA EN AFRICA" colaboran no pocos de aquellos que hicieron aprobar la mayor parte de las conclusiones de los cuatro Congresos Africanistas de 1907, 1908, 1909 y 1910, que representan, según nuestro criterio, la síntesis de

lo que España debía haber realizado en su Zona de Marruecos, pues entonces se habrían ahorrado ríos de sangre y de dinero, y de hacerlo ahora se conseguiría rápidamente un éxito rotundo para los intereses de España en Marruecos.

Esa independencia de "ESPAÑA EN AFRICA" respecto a todos, ha sido quizá causa de que no haya disfrutado igual apoyo que el conseguido por otras publicaciones que incondicionalmente se pusieron al servicio de los elementos directores del momento. Incluso ha sido objeto de críticas, pero ha podido siempre continuar su labor de constancia y perseverancia, mientras que otras publicaciones desabarecieron después de efímeros éxitos, debidos a determinados apoyos.

Jamás nadie ha podido acusar a "ESPAÑA EN AFRICA" de haber defendido intereses particulares en oposición con los generales de la Nación, ni de haberse prestado a cualquier maniobra política. Ha aplaudido siempre los aciertos de los dirigentes; si ha criticado sus actos ha sido cuando ha creído que la evidencia imponía la enmienda y también por estar convencida de que la defensa de los intereses de España está por encima de las conveniencias de cualquier gobernante.

Si en muchas ocasiones guarda un prudente silencio, es por creer que dadas las circunstancias generales así conviene a los intereses de la Patria, con el fin de que críticas o censuras no destruyan prestigios, opiniones, programas, etc., que conviene conservar temporalmente para el bien mismo de la Nación.

"ESPAÑA EN AFRICA" cree conveniente hacer calor a favor de la actuación que ahora va desarrollándose en África. Por eso sus columnas recogen ideas, opiniones y criterios encaminados al favorecimiento de los intereses generales de España en Marruecos, con el fin de ponerlos en conocimiento de todos, reuniendo así el mayor número de elementos posibles para que aquellos a quienes corresponde, saquen el partido que crean conveniente de todo aquello que "ESPAÑA EN AFRICA" cree un deber aportarles.

"ESPAÑA EN AFRICA" cree que la labor que España debe aun realizar en Marruecos es muy grande; que urge recuperar el tiempo perdido durante tantos años, rectificar errores, intensificar la colonización y sobre todo, tomar las medidas necesarias para favorecer nuestro comercio, para que a lo menos esté en condiciones de competir con el extranjero. Actualmente mucho va haciéndose en ese sentido. Estamos seguros de que cuando el

país se convenza que realmente las cosas van cambiando en Marruecos, interviniendo en ellas, por fin, el acierto, la competencia y la preocupación de los intereses generales, cesará la opinión hostil a nuestra actuación allá y se creará una opinión favorable que facilitará una acción fecunda para España.

"ESPAÑA EN AFRICA" empleará para conseguirlo todas sus fuerzas, con el fin de lograr todo el engrandecimiento de la patria española.

Así, "ESPAÑA EN AFRICA" ha evidenciado y evidencia un patriotismo que constituye su mayor timbre de gloria.

Las Industrias en la Zona del Protectorado

La aplicación de un reglamento que debería publicarse

Gracias a la paz, existe un gran deseo de establecer varias industrias para desarrollar el trabajo y crear intereses en nuestra zona marroquí. lo que es una buena idea merecedora de las mayores felicitaciones, no sólo por lo que significa en sí, sino porque responde a las indicaciones de nuestro Soberano, que demanda el concurso de los patriotas en el suelo de aquel país. Pero cúmplenos poner de manifiesto que, algunos de ellos se han encontrado con una gran sorpresa, pues según afirman existe un "Reglamento para la creación y explotación de industrias", según el cual se ha de pedir autorización a la Alta Comisaría, fijando un tiempo determinado, sin duda para denegarlas o autorizarlas, mandato confiado al Ingeniero director de Obras Públicas, don Daniel Piqueras.

Realmente si se tratase de una zona, en que se hubiesen creado algunas industrias de la misma fabricación, podría considerarse la utilidad de este Reglamento para evitar la competencia, pero se trata de una zona en las que todas son insignificantes y por su misma producción no vale la pena de tenerlas en cuenta.

Un ejemplo entre muchos que podríamos citar:

En la carretera de Melilla a Zeluán hay un molino harinero que muele harina de trigo y cebada, y que por su escasa producción no puede ser óbice para no autorizar la instalación de otra industria de la misma clase pero de mayor importancia. El no autorizar el establecimiento de industrias importantes en nuestra zona, sería una desgracia para los que inspirados por la palabra del Rey, llegasen allí y no pudieran establecerlas.

No debe olvidarse que algunos son colaboradores de intereses extranjeros y así dificultan el desarrollo de nuestra zona. Nosotros consideramos que la absoluta libertad de establecer industrias por súbditos españoles es

lo único que debe guiarnos. ¿Cómo vamos a proteger una industria a la que por su poca importancia. España no puede conceder ningún monopolio o privilegio? No creemos que se haya confeccionado el "Reglamento para la creación y explotación de industrias" con la finalidad de conceder monopolios o de dificultar la creación de otras industrias.

Entramos en una época de lucha de intereses y de la misma manera que en la guerra. España ha tenido que combatir contra tantos enemigos, en la paz se ven indicios de otra guerra, de carácter pacífico, que como patriotas tenemos la obligación de denunciar, dando la voz de alerta, para que los que están al frente de la Dirección de los intereses de España no vean sorprendidos su buena fé.

Nosotros creemos que se han de publicar los Reglamentos o disposiciones que afectan a los intereses de nuestra Zona y esta publicidad debe encargarse a la Prensa peninsular para que el público se entere de todas las disposiciones.

Si resultase que el "Reglamento para la creación de industrias" fué acordado hace años y que hasta ahora nadie vió necesidad de aplicarlo no vemos como explicar unos impuestos y gastos tan exajerados, que por patriotismo no queremos apuntar siquiera. Las exajeraciones matan en flor todas las iniciativas y en Marruecos tenemos el deber, por mandato de nuestro Rey, así militares como civiles de ayudar y cooperar en todas las iniciativas para que la obra de paz sea duradera.

Lo mas necesario que vemos desde ahora es que se publiquen no solo ese Reglamento si no todos los demás. Es necesario evitar sorpresas, desilusiones y pérdidas a todos cuantos van a Marruecos. Este es el primer deber de van a Marruecos. Este es el primer deber de todos.

Valero Guinovart.

La situación del Marruecos Francés

Con la llegada de la primavera ha recrudecido la rebeldía en el Sur del Protectorado francés, raziano los disidentes los poblados, asesinando a los viajeros, llevándose los ganados y cometiendo toda suerte de atropellos contra los colonos y los indígenas sometidos.

El sistema de la empalizada para separar la paz de la revuelta, a la que tan aficionado se mostraba Lyautey, puede admitirse en llanuras y montijos, pero de nada sirve en los confines de sierras laberínticas, airadas y abruptas, como ocurre en el Atlas medio.

La prensa de París, precisamente aquellos periódicos que a diario disparaban sus dardos y maleficios contra la acción de España en Marruecos, sin tener en cuenta la razón y la lógica y mucho menos las quebraduras terrenas de nuestra zona, ahora se encuentran ante un caso igual en la suya, pidiendo a voz en grito que se pongan en acción todos los medios para contrarrestar los perniciosos efectos que ponen en litigio la capacidad de Francia para la total ocupación del territorio a su cargo.

Bien dice el refrán que "una cosa es predicar y otra da trigo", por lo que ahora es ocasión de devolver las displicencias y osadías de antaño con la simple indicación de las dificultades que encuentran en su Protectorado, el cual dista bastante de ser ocupado en totalidad, mientras España domina por completo su zona, reinando en ella la más octaviana paz.

Aquella prensa falseaba los sucesos, inventaba sabiendo que con ello padecía la verdad, todo con el único propósito de desprestigiarlos ante las naciones y alentar y favorecer la rebeldía.

Lejos nosotros de acudir a tales bajezas por cuanto repugnan a toda conciencia recta y no abonan en lo más mínimo a quien a ellas acude, pero tampoco hemos de desaprovechar la hora presente para darles la debida lección de moralidad periodística, de seriedad y consideración.

Como si quisiera preparar la opinión pública para una nueva campaña contra los insumisos, *Le Petit Parisien* dice:

"En todo el frente que se extiende desde el Atlas medio a la zona montañosa, se ha creado una situación bastante peligrosa, porque allí, lugar donde siempre reinó la disidencia, se muestra ésta particularmente agresiva, en especial desde que ocurrieron los conocidos incidentes de raptos y asesinatos que hacen pensar en una acción inmediata. Desgraciadamente no hay más remedio que emprenderla, porque si bien cabría objetar que a esta rebe-

lión se podría hacer frente con un sistema defensivo en las lindes montañosas, esto no es posible porque hace falta tener en cuenta que todos los recursos hidráulicos se hallan en esta zona rebelde. Por feliz contraste, la zona Norte, es decir, Uazan, está completamente en calma y las tropas en perfecto enlace con las españolas, permite considerar con optimismo las circunstancias en esa región. Por último, en la región de Taza, aunque no existe tampoco peligro por el momento, hay que continuar vigilando estrechamente, porque las cábilas poseen todavía armas en gran cantidad."

La ocupación de todo el territorio es lo que los franceses deben procurar a toda costa, sin dividirlo en dos partes, el Marruecos útil y el que no lo es, ya que la inutilidad no existe en política colonial y mucho menos cuando los indígenas no han sido desarmados en la forma intransigente con que lo ha exigido España en su zona.

Para el afianzamiento de su prestigio, puesto en entredicho por la frecuencia de tales incidentes, a Francia le conviene pacificar todo su Protectorado, que es la manera de no llamar la atención del mundo internacional y de evitar que cierta prensa emplee la malévola conducta que, especialmente la francesa, practicó contra la acción de España en Marruecos.

Jamás se había empleado contra nación alguna lo mismo de Europa que de Asia, Africa y América, una actitud semejante, un sistema tan irracional como el de que fué víctima España durante largos años, sobre la que se vertían los calificativos de pueblo incapaz, abúlico, irrisorio e inferior a las hordas africanas; mas los hechos de entonces, lo mismo que los sucesivos hasta el presente, ventilados por el tiempo, por la razón y la lógica, han puesto de manifiesto la ofuscación de aquella Prensa farisaica, eco de la ambición y del ludibrio, apareciendo ante sus ojos una España viril, digna y omniscente, que ha sabido devolver los dardos y convertir la oración por pasiva sin salirse de las normas que impone la corrección, basada en aquel antiguo adagio: "Lo cortés, no quita lo valiente".

En prueba de ello, ahí está nuestra zona, completamente pacificada y en camino a la identificación, teniendo a su vera la francesa, que ve todavía en lontananza la ansiada sumisión y que jamás quedará identificada.

Y es que del imperialismo no puede brotar nada sólido y perdurable, mientras que la caballerosidad, al compás de la nobleza, ahinca en los pliegues de corazón humano, dejando huellas indelebles de gratitud y reconocimiento.

Ese imperialismo fué el mantenedor de las ruindades que a diario lanzaba aquella prensa con la finalidad de apoderarse de todo el extinguido imperio de los Sultanes, a cuyo fin había atado a su carro con fuertes ligaduras la zona española que bien puede decirse vivía de prestado.

Por eso se resistieron con pertinacia inverosímil a toda colaboración hasta que la necesidad hizo que cayera la venda de sus ojos y concertaran la mutua defensa, desapareciendo la intransigencia afincada en el delirio de absorción que constituía el eje de su política marroquí.

De entonces las aguas volvieron a su cauce natural, y paso a paso se aflojan las ligaduras

y se amortiguan las asperezas, como acaba de ocurrir con el estatuto de Tánger, las cuales se extinguirán por completo en el momento preciso.

Falta sólo aplacar cierto espíritu tendencioso, inseparable del carácter galo, que surge de vez en cuando, revelado últimamente con la pretensión de que el desarme de los que viven en las afueras de Tánger se lleve a cabo por fuerzas directas del Mendub, representante del Sultán, que es lo mismo que lo fuera de Francia, mientras que nadie puede dudar que esa labor corresponde de hecho y de derecho a la gendarmería española.

Mienten barbas y canten papeles.

Adolfo Alegret.

Como Francia trata y considera a los Elementos Coloniales

En Francia, el ser "colonial" concede un derecho a cierta aristocracia dentro de la ciudadanía. El industrial, comerciante o agricultor que va a las colonias goza, cuando sus estancias en Francia, de un indiscutible prestigio. Parece algo así como un misionero, un campeón de la Patria. Ya regresado desde muchos años a la madre Patria, basta que cuando hable diga: "Cuando yo estaba en las Colonias..." para que todos le miren con deferencia y respeto.

En el terreno colonial no existe en Francia dualismo entre militares y civiles. En todas las colonias el Cuerpo de Administración Colonial tiene el pase sobre el elemento militar. Para aumentar el prestigio, dispone de lujosísimos uniformes con entorchados y fajas que les aseguran el respeto debido. En Marruecos el prestigio del Mariscal Lyautey, logró otra cosa, pero por fin se impuso el civil y el célebre mariscal no es ya más que un recuerdo glorioso. En todas las zonas pacificadas es a los "Administrateurs et Contrôleurs civils" a quienes corresponde realizar la obra de colonización, y en justicia debemos reconocer que lo hacen con éxito.

El Ministro de las Colonias parte de que necesita ideas, opiniones y criterios y para conocerlas tiene el Consejo Superior de las Colonias, integrado por personalidades civiles que han evidenciado su competencia. Casi nunca se reúne en pleno, pero sus comisiones que se refieren a colonias o intereses determinados, asesoran al Ministro. Aparte de la acción colectiva existe la particular que se realiza merced a la concesión del título de Consejero del Comercio Exterior el cual da derechos especiales. Gracias a estas combina-

ciones, en Francia, cualquier entidad o personalidad "colonial" es mirada, recibida, escuchada y tratada con la mayor consideración por el Ministerio de Colonias, los Gobernadores Coloniales y organismos que de ellos dependen, pues de no ser así la Prensa Colonial que goza de absoluta independencia, tomaría cartas en el asunto, y no sería la primera vez que altos funcionarios coloniales pedirían el retiro.

En París mismo, los elementos "coloniales" son inmediatamente recibidos en el Ministerio de las Colonias, por considerárseles como elementos a quienes Francia tiene el deber de agradecer su actuación. Ciñéndonos a Marruecos únicamente, vemos que existen varias agrupaciones civiles dedicadas particularmente al fomento de sus intereses: "Le Comité du Maroc", "L'Office du Maroc", etc., y varias publicaciones. Todas esas entidades reciben en Francia millones de subvención, así como toda clase de consideraciones y distinciones para los que figuran como dirigentes. En Burdeos, Lyon, Marsella y París esas entidades tienen lujosos locales en donde gracias al apoyo material y moral de los Gobiernos y un personal competente puede recibir, informar y asesorar a cualquiera que quiera ir a Marruecos, o vender allí sus mercancías o adquirir productos. No sólo esto, sino que ilustran si uno desea ir allí a buscarse una situación.

Incluso para los puestos inferiores de la Administración Colonial, se hace la mayor publicidad y hasta en las alcaldías de pequeñas ciudades de 10 a 15.000 habitantes se ponen carteles anunciando las ventajas de las colocaciones de guardias, escribientes empleados,

etc., en las colonias, señalando los sueldos, condiciones, plazos, etcétera.

Con todo esto se logra que los elementos civiles dedicados a las colonias se vean ayudados por el prestigio con el cual se les rodea, las recompensas con las cuales se les distingue,

por los recursos que se les concede, por los derechos que se les otorga para ser oídos por cualquier autoridad y por la general consideración de que gozan.

A. Llauradó.

La Escultura Africana

Muchos son los que conocen los mejores ejemplares de la escultura griega, egipcia, india, etc., pero son más contados los que han admirado y están al corriente de lo que a la escultura africana se refiere.

Nos proponemos hoy dar un impulso a estos estudios aunque no podamos apoyarnos sobre datos históricos más o menos ciertos para formar una cronología definitiva.

Bajo el punto de vista histórico, tenemos que basarnos en rudimentos conservados por las tradiciones confusas que se transmiten de familia en familia y de tribu en tribu.

El estado actual del África se marca por una decadencia intelectual profunda, tan completa que sería muy difícil poder juzgar de su pasado artístico africano sin causarle un gran perjuicio.

Las fuerzas creadoras de la civilización africana están por completo agotadas.

Poco a poco la colonización europea ha ido destruyendo la tradición y las ideas extranjeras se han mezclado con el tesoro hereditario de los originales, creando una confusión y una indecisión lamentables en el espíritu de los negros, siendo una cosa cierta que la época actual es el fin de una larga historia anterior.

Es necesario, pues, ir con prudencia en la reconstrucción de la historia africana.

Los prestigios del pasado duraron poco bajo el cielo africano llegando actualmente su habilidad artística al último grado de la decadencia.

Los negros del África Central y Occidental que dejaron recuerdos artísticos han desaparecido como el reino de Beniu, el Imperio de Lunday el de Kaschembé entre otros.

Son dignos de anotar los bronce de Beniu y las pinturas de Boschimen.

El arte negro nos ofrece en materia de escultura, de decoración y de pintura, realidades que nos autorizan a afirmar que es igual y no inferior al arte de otro pueblo.

Son dignos de llamar la atención los ejemplares de arte africano tomados en el país de los Yorubas, Beniu, Gabou, Angola, Vatschivokoe, Kassai, Orona y Mashona.

No son menos interesantes la serie de producciones artísticas de Sierra Leona, Costa de Marfil, Níger, Tíkar y Camerón.

Los objetos representados son casi siempre los mismos: serpientes, lagartos, carneros, etc.

Las tablas de Ifa se parecen mucho a las planchas de bronce de Beniu. Las cabezas de arcilla de Yoruba, que están en el museo etnográfico de Berlín, son prueba de la habilidad de los negros.

La semejanza de asuntos se explica por la multitud de religiones.

Las cubiertas de las arcas fabricadas por los Bacubas, para encerrar las telas de colores, tienen bajos relieves parecidos a las tabletas de Ifa.

El trabajo de los Benin con el bronce fundido, fué dado a conocer por el rey Essigüé, el décimo de su dinastía, procurándose el metal de los portugueses y holandeses.

Se encuentran entre los Bakubas vestigios de tradiciones que conservan cuidadosamente los diferentes motivos ornamentales, teniendo nombres particulares para designar los de la

NO DÉ V. MÁS VUELTAS A SU CABEZA

EL MEJOR DENTÍFRICO DEL MUNDO Y

PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO ES EL



LICOR DEL POLO

MEDIO SIGLO DE ÉXITO

ESPAÑOLES NO DEJARSE SORPRENDER POR DENTÍFRICOS EXTRANJEROS

escultura y los del tejido.

Las pruebas de arte de Benin y del Yoruba son una prueba palpitante de los reinamientos técnicos de que son capaces los negros.

El arte antiguo africano queda en el misterio.

El arte africano, al igual que el egipcio, tiene sus raíces en el culto de los diuntos y en el culto de los antepasados. La religión es el elemento preponderante de toda la producción artística de los negros.

Encontramos en el Camerón la máscara de dos caras que era utilizada por los ritos del culto del cráneo.

Las obras de las tribus de Fans están basadas en una mitología muy bella y llena de interés. Estas parecen cabezas impresionantes esculpidas en madera, representando los ojos, por sencillas cavidades horadadas en la cabeza.

El Museo del Congo en Bruselas, posee una estatua de madera de 139 centímetros de altura pintada en diversos colores que provienen ciertamente de los Bakuba.

El tema decorativo de las danzas con máscaras en la parte Sur del Sudán, ha sido el objeto de muchas variedades de los escultores africanos, viéndose ya estas caretas en 1352.

En el Sur de Rodésia, en varios edificios de piedra y en fortificaciones de forma elíptica, se han encontrado curiosidades y torres curvas.

El historiador Stox estima que el arte de los Boschimen se remonta a 500 años, atribuyendo otros autores semejante antigüedad a las esculturas de Sembayé.

El arte africano parece se extendió hasta el Zambere.

M. Maluquer.
Cónsul de 1.ª Clase

Como Francia procura desenvolver sus intereses en Africa

Un ejemplo a seguir

Traducimos hojas repartidas por el Gobierno francés para su conocimiento por la juventud:

Jóvenes licenciados o diplomados de las grandes escuelas, que no encontráis en la metrópoli la situación a la cual creéis tener derecho, sabed que podéis optar a:

Plazas sin concurso como Adjuntos de los Servicios Civiles en Africa Ecuatorial y en Africa Occidental Francesa.

Encontraréis:

Un servicio activo en un país nuevo.

Atribuciones interesantes y variadas.

El mayor empleo de vuestra inteligencia e iniciativa.

Un sueldo inicial de 29.000 francos en Africa Ecuatorial y 25.000 francos en Africa Occidental.

La entrada fácil en el escalafón de los Administradores Coloniales, cuyos sueldos varían

de 35.000 a 93.000 francos en Africa Ecuatorial y de 30.000 a 80.000 francos en Africa Occidental.

Además, la mayoría de los Gobernadores Coloniales, son escogidos entre los funcionarios pertenecientes al Cuerpo de Administradores Coloniales.

Tendréis el viaje gratis para vosotros y familias, permisos pagados y retiros.

Condiciones:

Ser francés, haber cumplido las obligaciones militares, tener menos de 30 años y ser licenciado o un diploma equivalente.

Para mayores detalles dirigirse:

Ministerio de las Colonias, Negociado del Personal, calle Oudinot, París; en la Agencia Económica de A. E. F., 217 calle San Honorato, París, o bien en la Agencia Económica de A. O. F., 159 Avenida Haussmann.

SIL-AL

Producto genuinamente español. Muy indicado en todas las enfermedades del estómago

Sustituye con mucha ventaja al bicarbonato de sosa y subnitrito de bismuto, pues con su empleo se protege y desinfecta la mucosa gástrica y desaparecen los eructos y vómitos. - A falta de dirección médica, se aconseja tomen el contenido de un papel en medio vaso de agua caliente, media hora antes del desayuno, almuerzo y cena

PREPARADO EN LOS
LABORATORIOS DE

Aurelio Gamir

Padre Jofre, 9
VALENCIA (España)

Depósito y Representación para Marruecos:

Sociedad Industrial y Comercial, Polavieja, 22. — MELILLA

TOS

CATARROS · BRONQUITIS · ASMA · GRIPPE

JARABE FIG-RAN

GRINDELIA · ACONITO · TOLU · Y CODEINA

DOSIS . DE 3 A 6 CUCHARADAS AL DIA

LABORATORIOS HIGIONE DIPUTACION 73 · BARCELONA

El porvenir económico de España

La inutilidad de los Puertos Francos y la acertada orientación del Gobierno hacia las Admisiones Temporales.

El verdadero interés de España y de Barcelona ⁽¹⁾

9.º EL EJEMPLO DE LOS DEPOSITOS FRANCOS Y DE NUESTRO COMERCIO CON AFRICA.

Depósitos Francos son locales en donde pueden llegar las mercancías sin pagar Derechos Arancelarios y exportarse libremente después de haber sufrido operaciones como cambios de envase, mezclas, etc., pero ninguna que significara transformación del producto. Son así Puertos Francos reducidos en extensión y limitados a ciertas operaciones. Por ejemplo, uno puede recibir en el Depósito Franco, toneles de cerveza y allí vaciarlos para llenar botellas y exportarlas. Puede recibir aceite de granas de sésamo, mezclarlo con aceite de oliva del país y exportarlo. No puede recibir un litro de aceite para hacer jabón, ya que esto sería una transformación.

El Depósito Franco es algo, pero poco. En Barcelona se rige por la misma Comisaría Re-

gia del futuro Puerto Franco, y existe un Consorcio del Depósito Franco, si bien los derechos de canon están arrendados a la Sociedad Crédito y Docks.

El reglamento es minucioso y complicado, no siendo de extrañar la prudencia del escaso número de industriales que hacen uso del Depósito Franco.

El último párrafo del artículo 5.º permite rechazar las mercancías "perjudiciales o inconvenientes" así como las que pudieran "causar perjuicio a las demás depositadas en los locales". El artículo 7.º dice que las mercancías podrán ser "retiradas según su estado" y en virtud de "orden fundada" de la Administración, y si no se hace en un "plazo prudencial" se venderá o inutilizará la mercancía. Con tex-

(1) Empezamos en el número anterior del 15 de Mayo la publicación de este trabajo de escepticismo al interés para todos pero muy particularmente para Barcelona. Por el índice se apreciará el detenido estudio de la cuestión. Ya publicámos anteriormente los puntos 1 al 8.



Productos Dietéticos
Esteve Riera
Barcelona

Fábrica de Zwiebachs
(Pan especial refestado Patente 89,631)

y toda clase de productos alimenticios para régimen

Una clase Zwiebachs, especialmente para cada régimen

Muestras en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Representante para África Española: Sdad. Industrial y Comercial

VENTA EN MELILLA:
En el Centro de Específicos de don Juan Castelló y en la Droguería de don Manuel Bernardí

tos tan generales, imprecisos e ilimitados, el Consorcio puede impedir por ejemplo, la recepción de carbón vegetal a granel para envasarlo en sacos, operación autorizada por el artículo 23, pero como puede "perjudicar" el local... (artículo 5.º). Es decir que con los textos antes citados nadie está seguro de lo que puede ocurrir, según como el Consorcio interprete textos, que si bien fueron redactados para corregir abusos de los comerciantes, hacen posible otros abusos por parte del Consorcio. Como remate el artículo 14 dice que "por ahora las mercancías se aceptarán con el orden de preferencia que el Consorcio tenga por más conveniente".

Leído el actual Reglamento puede casi sintetizarse así: "El Consorcio aceptará las mercancías que le plazca, autorizará las operaciones que quiera, mandará sacar las mercancías que no le agraden y si no hará de ellas lo que crea más conveniente."

¿Con tal Reglamento, cómo esperar que el Depósito Franco de Barcelona pueda reportar ventajas y beneficios a nuestro Comercio de Exportación?

La inmensa mayoría de los comerciantes que llevan allí sus mercancías es sencillamente porque las tienen así almacenadas en lugar resguardado y seguro. Sacan muestra y si la venta es posible en el interior, las hacen aforar por la Aduana, las retiran y las venden aquí mismo y si no las reexportan.

Todo esto se debe en parte a haber creído que podía imponerse en los Almacenes del Depósito Franco de Barcelona la disciplina de un Cuartel y también al hecho que las soluciones parciales son siempre deficientes. Extraño es el que no se haya publicado un folleto en favor de la actuación de los Almacenes del Depósito Franco de Barcelona, concretando:

- 1.º El importe total de las mercancías entradas en Barcelona.
- 2.º Idem de las exportadas.
- 3.º Idem de las importadas en los Almacenes del Depósito Franco de Barcelona.
- 4.º Idem de las exportadas por los mismos Almacenes.

Las comparaciones de las dos primeras cifras con las dos últimas, y de la tercera con la cuarta, resultarían edificantes acerca de las escasas ventajas prácticas del Depósito Franco, y peor aún sería si alguna disposición gubernativa especificara que las mercancías allí almacenadas y que entraran después en el interior, pagasen un sobrecargo.

Ante las circunstancias, los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes solicitaron que interin funcionara el Puerto Franco, y con el fin de intensificar nuestra Industria de Exportación a Marruecos, se modificara algo el artículo 23 del Reglamento y se nombrara un representante suyo para formar parte del Consorcio. Por patriotismo creemos debernos abstener de comentar la contestación recibida.

Así las cosas, Marruecos, que debería ser uno de los primeros y más importantes lugares de Exportación del Depósito Franco de Barcelona, lo es por una cantidad futil. Las causas y motivos son el exceso de reglamentación, la falta de presencia de suficientes comerciantes competentes conocedores de las necesidades de nuestro Comercio de Exportación y si así lo especificamos es por nuestro convencimiento que se repetirá el caso en el futuro Puerto Franco, en donde se ha anunciado que "se prohibiría de fumar", como si así se lograra evitar grandes fraudes y como si

DIABETES
Y SUS COMPLICACIONES SE
CURAN RADICALMENTE CON EL
Vino Uranado Pesqui
que elimina el azúcar a razón de un gramo por
día, fortifica, calma la sed y evita las complica-
ciones diabéticas
De venta en las Farmacias y Droguerías
LABORATORIO PESQUI
Alameda, 17, San Sebastián
:: ESPAÑA ::

10. VENTAJAS POLITICAS DE ORDEN INTERIOR Y EXTERIOR DE LAS ADMISIONES TEMPORALES Y DE LAS DEVOLUCIONES DE DERECHOS SOBRE LOS PUERTOS FRANCOS.

Veamos en qué situación quedan colocados nuestros Gobiernos para actuar en las cuestiones económicas o políticas, sea en el orden exterior o en el interior, según rigiera el régimen del Puerto Franco de Barcelona o el de Admisiones Temporales. Supongamos que Inglaterra, por ejemplo, dificulte nuestra exportación de frutas. Veamos cómo pueden replicar nuestros Gobiernos:

1.º En el caso del Puerto Franco, no se podría dificultar como justa represalia la entrada de granos de las colonias inglesas para la fabricación del aceite, por ejemplo, ya que de hacerlo sería provocar el cierre de las fábricas que con grandes gastos habrían edificado nuestros industriales en el recinto del Puerto Franco de Barcelona. La represalia significaría un máximo de perjuicios para los industriales del Puerto Franco. Por otra parte la prohibición no podría ser efectiva sin una vigilancia correspondiente, es decir: nuevos gastos para el Erario Público.

2.º En el caso de establecerse el régimen de Admisiones Temporales, un simple Decreto las suspendería respecto a esos granos, sin que el perjuicio para nuestros industriales sea otro que el de colocarlos en la misma situación de hoy día. Tanto la suspensión como el restablecimiento, serían cuestión de horas.

Ese ejemplo, que es fácil extender a otros casos, evidencia con qué rapidez, facilidad y

fuera posible fiscalizarlo a menos de instalar en cada una de las fábricas vigilantes que vigilaran cada obrero.

El fracaso del Depósito Franco de Barcelona, en prestar los importantes y valiosos servicios que se estaba en derecho a esperar, muy particularmente en lo referente a África debe hacer reflexionar a no pocos de los entusiastas del futuro Puerto Franco, muy especialmente en lo que se refiere a los excesos de reglamentación y a la necesidad de un mayor número de comerciantes experimentados entre los elementos dirigentes.

mínimum de perjuicios para nuestros industriales, nuestros Gobiernos pueden replicar a las medidas tomadas por otras naciones si tenemos el régimen de Admisiones Temporales. En cambio, con el Puerto Franco de Barcelona, toda réplica significa su suspensión parcial y en todo caso el privar de intereses al capital que los industriales tuvieron que emplear para que pudieran alcanzarles sus beneficios.

No hay así duda acerca de que el régimen de Admisiones Temporales, lo mismo que cualquier otro análogo, ofrece mucho mayores ventajas a nuestros Gobiernos, para poder actuar en cualquier asunto de política exterior, que el régimen del Puerto Franco de Barcelona y sin que nuestros industriales sufrieran tan graves perjuicios.

Veamos ahora las posibilidades en los casos de política interior.

Es evidente que, vigente el Puerto Franco de Barcelona, el Gobierno se encontrará desarmado para poder obligar los fabricantes del interior a renovar su maquinaria, a rebajar los precios, etc., es decir, a cumplir su misión de Protector, a la vez del Consumidor y del Productor, cosa que hasta hace poco no había ocurrido, ya que por debilidad y conveniencias de política menuda, nuestros anteriores Gobiernos fueron sólo protectores de los grupos de productores que más convenía contentar.

Todo eso es muy fácil de lograr, rigiendo el régimen de Admisiones Temporales, y muy difícil con el del Puerto Franco. Veámoslo:

Todos sabemos que una de las causas de la carestía de la vida es, en España, el número de antiguas máquinas existentes en las fábricas, por no haber dedicado los dueños a su renovación la parte de los beneficios que consiguieron gracias al Arancel.

Con el régimen del Puerto Franco de Barcelona, ningún medio nuevo tendrían los Gobiernos para provocar la renovación de la maquinaria antigua de las fábricas de fuera del Puerto.

Con las Admisiones Temporales, sí.

Veamos el caso de que convenga la renovación de la maquinaria para la fabricación de tejidos. Basta, para conseguirlo sin discusiones y en un plazo rapidísimo, publicar en la "Gaceta" un Real Decreto que diga:

"No se despacharán Guías de Circulación de primeras materias importadas con los beneficios del régimen de Admisiones Temporales, hacia fábricas de tejidos que no justifiquen que la fabricación se efectúe con una maquinaria aceptada por los representantes del Gobierno."

En esas condiciones, y para poder aprovecharse de las ventajas concedidas a la Industria de Exportación, nuestros fabricantes tendrán por obligación que renovar su maquinaria.

Con el régimen de Admisiones Temporales los Gobiernos pueden obligar a nuestros fabricantes a que rebajen no poco sus precios, sea limitando su beneficio, sea adoptando otros medios de producción, para el mayor bien del consumidor.

¿Conviene provocar una rebaja del calzado? Basta una disposición en la "Gaceta" que diga:

"No se despacharán Guías de Circulación de primeras materias importadas con los beneficios del régimen de Admisiones Temporales, hacia fábricas de calzado que no acepten dedicar a la venta en la Península una parte correspondiente de su producción exportada."

Con la proporción que fijara el Gobierno sería fácil llegar a una cifra tal de existencias que provocara una baja de precios de la venta en la Península.

Supongamos ahora que un grupo de productores, como con tanta frecuencia ha ocurrido en España, traten de exigir en el terreno político tal y cual medida. ¿Cómo puede

replicar el Gobierno, vigente el régimen del Puerto Franco de Barcelona? ¿Bajando o suprimiendo el Arancel en los puntos interesantes para ese grupo de productores, fabricantes de tejidos, por ejemplo? Se habrían de hostilidad, de persecución, etc., sin contar con las protestas de todos los industriales del Puerto Franco que dirían: para que habernos hecho gastar tantos millones para construir fábricas en el Puerto Franco, y ahora suprimir el Arancel, total o parcialmente y hacer así que resulten inútiles nuestros sacrificios anteriores.

La situación sería así difícil. Con el régimen de Admisiones Temporales, no. Con ellas el Gobierno no puede actuar directamente, pero sí queda con completa libertad para modificar el Arancel, sin que queden justificadas ninguna protesta de tercero, ya que nadie hizo sacrificios confiando en su mantenimiento.

Si por ejemplo un grupo político exigiera determinadas medidas y figurasen entre ellos productores de trigo, los Gobiernos podrían replicar con toda facilidad, bajo el régimen de Admisiones Temporales:

Señores, ustedes piden que la Nación conceda a tal o cual sitio ésta y la otra ventaja. Conforme, pero vayamos más allá aún y vamos a conceder en cambio a toda la Nación la ventaja de comer más barato. Para ello desde tal fecha quedan suprimidos los derechos arancelarios sobre la importación en España de cualquier clase de trigo o harina.

Esto no podrán hacerlo nuestros Gobiernos, vigente el Puerto Franco de Barcelona, sin levantar grandes protestas fundadas en resultar entonces inútiles los gastos hechos por los que allí instalaron sus fábricas.

No hay duda que las voces cambiarían en el acto, y lo que decimos para los trigueros se aplicaría a las comarcas en donde influyen los fabricantes de tejidos, o de conservas, etcétera. Todos, así, se darían cuenta de la solidaridad material que une de hecho a cuantos viven dentro del territorio de la Patria Española.

SALVADOR CORBELLÁ ALVAREZ

(Continuará)

Noticias

Ha regresado de Madrid a donde fué llamado por la Dirección General de Marruecos y Colonias, nuestro Director Don Salvador

Corbella Alvarez. Durante su estancia fué atentamente recibido por el General Conde de Jordana, conversando ambos acerca de temas interesantísimos para el desarrollo de los intereses de España en Marruecos.

El texto del presente número ha sido sometido a la previa censura gubernativa.

Imp. ESPAÑA EN AFRICA. — Barcelona



Indicado contra todas las manifestaciones del cratismo nervioso, Palpitaciones, Insomnios, Vértigos, Corea, Tetania, Convulsiones, Vómitos incoercibles del embarazo, Temblores, Dismenorrea dolorosa, Aneurismo del estómago, etc.



Cardiógeno del Dr. Mackenzie

(ELIXIR VITOGENO)

ENFERMEDADES
DEL
CORAZÓN

COLSALIK

Reuma-Gota-Artritis
Litiasis úrica-etc.

Laboratorio V. MUNTÉ

San Justo Desvern, Barcelona

Representante para Africa Española

*Sociedad Industrial y Comercial. S. A.
Polavieja, 22, Melilla*

Colores Sólidos
La Mallorquina

Fábrica de tejidos mecánicos

José Enseñat Mallol

SUCESOR DE

Enseñat Hermanos

SOLLER (MALLORCA)

José M.^a de Olmedo y Carranza

LICORES

Y VINOS

SEVILLA



CERÁMICA DEL XANDRI, S. L.

Manufacturas de productos cerámicos. Especialidad en Tuberías vidriadas de desagüe, Tejas, Cabalietes, Silones, etc., etc. Excelente ejecución de Baldosas y Baldosines, todos tamaños, vidriados y para pavimentos

Teléfono y Cable:

CERAXANDRI



Representante
para Africa
Española

Sociedad Industrial y Comercial

Polavieja 22
Melilla

FABRICA EN SAN CUGAT DEL VALLÉS (Barcelona)

Oficinas y Almacén: Aribau, 55 Barcelona

Muestrario en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Fixolina Canigó

EL MEJOR FIJADOR
PARA EL CABELLO

Pasta Canigó

PARA AFEITAR

Suprime brocha, jabón,
tarros y demás nidos
de microbios

NIEVE CANIGÓ

Crema de día

(SIN GRASA)

CERA CANIGÓ

Crema de noche
(Suavizante)

Representantes para Marruecos:

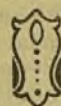
SDAD. INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Po' avieja, 22, Melilla

Muestrario en la Exposición
Permanente de Productos Españoles

Hotel Simón

EL MAS
CENTRICO



SEVILLA

Fábrica de Jabones

(pinta azul y amarillo)

DE

Agustín Salomó

Calle General García Gómez, 55
(Tesorillo)

Teléfono núm. 164 MELILLA

Manufactura General de Ebanistería

JOSE ESTORNELL

Muebles de estilo y escritorio. - Montaje
completo de Bancos, Casinos y Salones.

Avenida de Pérez Galdós VALENCIA
Chalet «La Trinidad»

Casa LEYVA

GRANADA

TALLERES DE CONSTRUCCIÓN

GRANDES ESTABLECIMIENTOS

Maquinaria Agrícola e Industrial

Arados marca LEYVA, de gran fama; por
ser el mejor, más económico y más práctico
conocido. - Semillas agrícolas y forrajeras
para el gran cultivo. - Semillas de legum-
bres. - Vides americanas

JUAN LEYVA Merones, 3 y 5

Francisco Simó y C^a

EXPORTADORES DE VINOS

Vermouths

Mistelas-Moscateles

Prioratos

Apartado, núm. 13

Tel. "Simoyco"

REUS (Tarragona España)

Banco Central

Alcalá, 31 - Madrid

Capital autorizado.	200.000.000.00	de pesetas
» desembolsado	60.000.000.00	» »
Fondos de reserva	11.000.000.00	» »

SUCURSALES

Albacete, Alicante, Almansa, Andújar, Arival, Avila, Barcelona, Campo de Criptana, Ciudad Real, Córdoba, Jaén, La Roda, Lorca, Lucena, Málaga, Martos, Mora de Toledo, Murcia, Ocaña, Peñaranda, Piedrahíta, Priego de Córdoba, Quintanar de la orden, Sevilla, Sigüenza, Talavera de la Reina, Toledo, Torredonjimeno, Torrijos, Trujillo, Valencia, Villacanas, Villarrobledo y Yecla

Consignaciones a vencimiento fijo

Estas consignaciones que admite el Banco por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengan un interés de tres y medio por ciento anual a tres meses y de cuatro por ciento a seis meses y cuatro y medio por ciento a un año

CREDITO BALEAR

Palma de Mallorca

FUNDADO EN 1872

Capital Social: Pesetas 9.280.970

Casa Central en Palma

Sucursales en Soller, Inca, Lluchmayor, Manacor y Felanix

Banca - Bolsa - Cambio

Servicio especial para Extranjeros, Cartas de Crédito, etc., etc.

— CAJAS DE ALQUILER —

B. Frontera Pizà y Comp.^a-S. en C.

Fábrica de Tejidos Mecánicos

Especialidad en Driles

32 - Calle Quadrado - 32

(SOLLER - Mallorca)

BANCO DE BILBAO

FUNDADO
EN 1875

CAPITAL SOCIAL: PESETAS 100.000.000

SUCURSALES: Barcelona, Bilbao, Busgos, Castro Urdiales, Córdoba, Elizondo, Estella, León, Londres, Madrid, Medina de Pomar, Melilla, Miranda de Ebro, Palencia, Pamplona, París, Reus, Sabadell, Sangüesa, San Sebastián, Sevilla, Tafalla, Tanager, Tarrasa, Tudela, Valencia, Vigo, Vitoria y Zaragoza.

Giros, Transferencias, Cartas de Crédito, Ordenes telegráficas, Descuentos, Préstamos, Créditos en cuentas corrientes sobre valores y personales

Aceptaciones, domiciliaciones y créditos Comerciales en Bilbao, Barcelona, Madrid, París, Londres, New-York, etc. para el «Comercio de Importación» en limitadas condiciones a los cuenta-correntistas

Descuentos de L/ documentarias y simples, por operaciones del «Comercio de Exportación» Préstamos Sobre Mercancías en depósito, en tránsito, en importación y exportación

Operaciones de Bolsa en las de Bilbao, París, Londres, Madrid, Barcelona etc. Compra-venta de valores- Cuentas corrientes e imposiciones en moneda extranjera Negociaciones de francos, libras, dólares, etc. afianzamientos de cambio extranjero

JOSÉ MARIA BERENGUER

VAPOR PARA MELILLA TODOS LOS MARTES

Consignatario de Buques :: Agente de Aduanas :: Seguros Marítimos

Dirección telegráfica y Telefónica: BERENGUER

TOMAS DE IBARRA, 36

SEVILLA

Laboratorios Farmacológicos

DR. W. DUTREM

EROTYL
JOVENTUT ETERNA



Alta de San Pedro, 50
Tel. S.P1486 Aut. 18.631
BARCELONA

EROTYL DUTREM

Específico de la **ASTENIA GENITAL**, (IMPOTENCIA, falta de vigor sexual) de la Anafrodisia, de la Eyaculación precoz, de la Debilidad senil, y de la NEURASTENIA en todas sus manifestaciones.

Sinérgico y Homo-estimuloso de la glándula intersticial. El más poderoso elaborador y regenerador de la actividad neuro-espino-médulo-genital. Puede y debe ser tomado con la mayor y la más absoluta confianza, por ser completamente inofensivo, no causando, cualquiera que sea la duración del tratamiento, ningún trastorno gástrico, intestinal, de las vías urinarias, ni cardíaco, ni nervioso etc.

PRECIO: 21'75

ENCREIN DUTREM

Medicación endocrínica de resultados infalibles, rápidos y radicales, contra toda clase de vómitos incoercibles del embarazo, y el llamado mareo o mal del mar, cualquiera que sea su causa u origen, en consecuencia, los ocasionados por el viaje por mar o terrestre.

Cuando toda otra medicación resulta inútil, el ENCREIN produce el efecto deseado. **DOSIS:** Tómese una cucharada de las de café cuando quiera combatirse, las náuseas, mareos, o vómitos, cualquiera que sea el motivo. Durante el embarazo, se tomarán dos cucharaditas diarias, hasta que desaparezcan. — PRECIO: 7'75 pesetas.

Representante para Marruecos **Sociedad Industrial y Comercial S. A.**
Polavieja, 22. - MELILLA

ENCREIN

cura



Cemento Portland Artificial

: ASLAND :

De la Compañía General de
Asfaltos y Portland

Producción anual: 200 000 toneladas

Oficinas Plaza de Palacio, 15. - Barcelona

: ASLAND :

-- Empléase en las obras del Estado --

RESTAURANT

Los Burgaleses

CASA DE PRIMER ORDEN
Grandes Terrazas para verano a treinta
metros de altura
ABIERTO TODA LA NOCHE

Príncipe, 8

MADRID

Jarabe o tillo de Manzanas

Laxo - purgante de exquisito
sabor, insustituible para los
adultos y niños

Eficacísimo para el estreñimiento
Precio del frasco: 3 pesetas
Preparado en la Farmacia de SU AUTOR

San Sebastián

MANUEL BLASI, S. A.

TELEGRAMAS **Paseo de San Juan, 13** Apartado 679
SCANDINAVIA **BARCELONA** Teléf. 147 S. P.

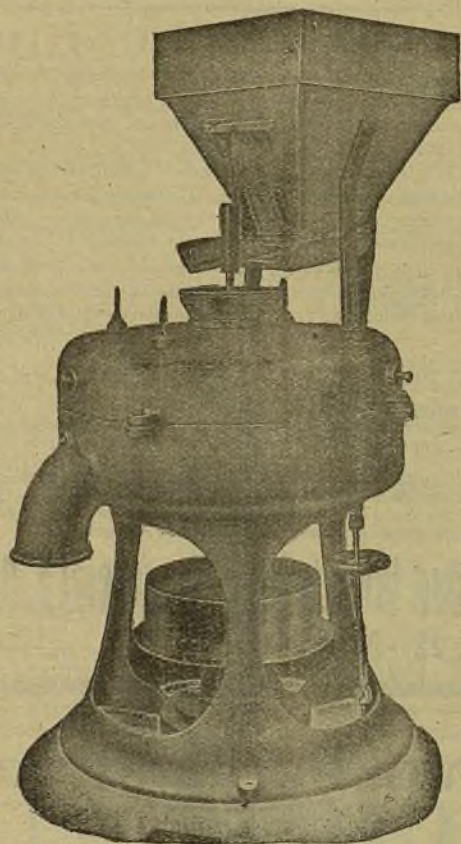
Va provisto de muelas francesas de «La Ferté» cuando han de moler trigo para panificar



Fuerza que consume, 3 HP
Fuerza necesaria, 5 HP
Diámetro de la polea receptora, 450 m/m
Ancho de la polea receptora, 150 m/m
Revoluciones por minuto, 180 a 200
Producción por hora, 150 kg.



Disponibilidad de muelas francesas y del país, de todos los diámetros hasta 1.400 m/m



Va provisto de muelas de esmeril «Naxos», cuando ha de moler maíz, cebada etc. para piensos



Fuerza que consume, 5 HP
Fuerza necesaria, 7 1/2 HP
Diámetro de la polea receptora 450, m/m
Ancho de la polea receptora 150, m/m
Revoluciones por minuto, 250 a 300
Producción por hora, 300 kg.



Disponibilidad de muelas de esmeril, de todos diámetros hasta 1.400 m/m

MOLINO HORIZONTAL

Con muelas de 750 m/m de diámetro, para moler granos y otras materias

Este molino está sólidamente construido y sus principales características son: 1.ª Un potente armazón de hierro fundido le sirve de apoyo y protección, y es firme garantía de su estabilidad y resistencia. 2.ª La muela de ataques la inferior, la cual va sujeta a un plato de hierro completamente equilibrado, que evita todo movimiento de oscilación. 3.ª El eje está montado sobre cojinetes de bolas, que suavizan su movimiento y economizan fuerza y grasa. 4.ª Tiene un dispositivo sencillísimo para aproximar y separar las muelas a conveniencia, al cual va anexo un amortiguador para el caso de introducirse algún clavo u otro objeto duro entre las muelas; y 5.ª Su funcionamiento completamente silencioso y sus dimensiones reducidísimas permiten su instalación en cualquier local.

Deposito en Melilla: Exposición de Productos Españoles
Representante para Marruecos: SOCIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL. S. A.
POLAVIEJA, 22 - MELILLA

TALLERES BALART

Calle Batllell

SABADELL

ESPECIALIZADOS EN LA CONSTRUCCION DE MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA DE PANIFICACION
Amasadora «La Económica» Patente núm. 50.042 - Cilindro-Refinador «Balart» Patente 85.289
«Pirógeno Balart», aparato patentado para calentar hornos por medio de aceites pesados
Máquinas Divisoras - Pesadoras de Pasta - Sacudidora de sacos - Molinos para rayar pan - Motores eléctricos
Motores a gasolina y accesorios para hornos

Representante para las Plazas Españolas del Norte de Africa y Protectorado de Marruecos:
Sociedad Industrial y Comercial, Polavieja, 22.— MELILLA

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Tonifica, ayuda a las digestiones
y abre el apetito, curando las mo-
lestias del

**ESTOMAGO E
INTESTINOS**

**DOLOR DE ESTÓMAGO,
DISPEPSIA, ACEDIAS Y
VÓMITOS, INAPETENCIA,
DIARREAS EN NIÑOS Y
ADULTOS, DILATACIÓN Y
ÚLCERA DEL ESTÓMAGO
DISENTERÍA, etc.**

Muy usado contra las diarreas de los niños
incluso en la época del destete y dentición.
Es inofensivo y de gusto agradable.

VENTA: Principales farmacias del mundo.

CASA SANTAFÉ

(NOMBRE REGISTRADO)

MIGUEL CASTIELLA SANTAFÉ

Casa especial en Simientes
Forrajeras y de Hortalizas

Espos y Mina, 37 **ZARAGOZA**
Teléfono 436

Fábrica de Géneros de Punto
Medias y Calcetines

en Seda, Sedalina e hilo de Escocia

JOSÉ ESPERALBA

Habana, 38-MATARO (Barcelona)

Representante para Africa Francesa: SO-
CIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Polavieja, 22. MELILLA

Muestrario en la Exposición Permanente
de Productos Españoles de Melilla

Pastillas EZTULIK-EZ

contra toda clase de TOSES

Antisépticas (Balsámicas) inofensivas

TOS FERINA - CATARROS DE LOS NIÑOS

JARABE DE TOMILLINA

De resultados sorprendentes

Depositorio de ambos productos en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Farmacia y Laboratorio
R. JAURRIEA, Avenida, 39

SAN SEBASTIAN

Felipe Alayo Ferrer

Farmacéutico Químico

:~: Ronda de San Pablo, 44 -- Barcelona :~:

ESPECÍFICOS PARA VETERINARIA

MICROLINA: Desodorizante y desinfectante poderoso. Indicado para la Glosopeda. Viruela. Sarna, Llagas, etc., etc.

HASMOL: Preparado exclusivamente para el tratamiento del Huérfago (Asma). Indicado para los animales agotados o los que tengan que resistir grandes trabajos.

Insuperable Agua de Mesa

Lítica-Bicarbonatada



Manantial en San Fausto de Campcentelles
(Mollet-Barcelona)

Poderoso auxiliar para combatir las enfermedades del Estómago, Vejiga y de los riñones e hígado. Muy eficaz para combatir la obesidad. Indicadísima para la Diabetes, con su uso constante

ANTONIO BALIARDA

Consejo de Ciento, 289 — BARCELONA
Representante para Africa, Canarias y Portugal:
Sdad. Industrial y Comercial, Polavieja, 22 Melilla

Muestrario en Melilla:
Exposición Permanente de Productos Españoles

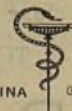


EXTRACTO
— DE —
MALTA

EUMALT

Aceptado por R.O. del 2 Abril 1913 en los Hospitales Militares

SIMPLE
CON HIPOFOSFITOS
CON HEMOGLOBINA
CON PEPSINA Y PANCREATINA
CON YODURO FERROSO
CON ACEITE HIG. BACALAO
CON ACEITE HIG. BACALAO E HIG.



DIPLOMA DE MÉRITO
2º Congreso de médicos de la L.C.
— Julio 1917 —
Gran Premio en la Exposición de Medicina e Higiene
2º Congreso de C. M. — Sevilla 1924

ESPLUGAS (BARCELONA)

Dr. P. Andreu Lloberes

Fábrica de Productos Cerámicos

AZULEJOS Y ARTICULOS DE CONSTRUCCION

CASIMIRO VICENS

Despacho: Calle Tallers, 72.-BARCELONA

FABRICA: Calle Benavent, próximo a Travesera (Sans)-Teléfono 5090-A

Es interesantísimo

conservar siempre limpia la sangre. El ENOLATURO del Dr. Padró, «depurativo vegetal» cura los granos, forúnculos, reuma, herpes, llagas en las piernas, dolor articular y todas las enfermedades humorales.

Delicioso refrescante y digestivo

SAL DE AGRAZ del Dr. Jimeno, granular efervescente. Apaga la sed, tonifica el estómago facilita las digestiones y evita los dolores intestinales y los ataques de bilis.

La solitaria

se expulsa completamente, sin molestia alguna y en dos horas con las CAPSULAS TEN-FUGAS del Dr. Jimeno, recomendadas por eminentes médicos y completamente inofensivas

Los resfriados

se curan en seguida, radicalmente con el ALGODON NASAL del Dr. Jimeno.

Farmacia y Laboratorio del Globo, de Punsoia y Gavalda :: Plaza Real, 1 :: Barcelona

Gran Hotel Reina Victoria

De Primer Orden

MELILLA

Fábrica de Toallas Rusas, Bánovas
y otros artículos

DE

Manuel Baliu

Barcelona. Aragón, 386. Teléf. 1435-G

Muestras en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Representante para Africa Española

Sociedad Industrial y Comercial

Polavieja, 22.— Melilla

DECORACIONES

Armadura - Estopa - Yeso

: A V I L A :

Paseo de San Juan, 73

Teléfono 306 S. P.

BARCELONA

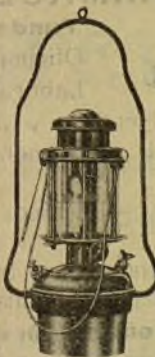
Lámparas incandescentes a gasolina

F E Y E R

Carburador de limpieza automática.-Luz brillante fija de 300 bujías sin olor ni humo alguno.-Consume un litro de gasolina cada 20 horas de luz

RAMÓN SOLER

Carmen, 31-Barcelona



Linterna con tira

Mostrario: en la Exposición Permanente de Productos Españoles de Melilla

Perfumes y Productos "CIVITA"

BRUCH, 89 -- BARCELONA

Fábrica de Colonias y Quinas a granel

Especialidad en Lociones y Extractos

Representante para Marruecos

SOCIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL - Polavieja, 22 - MELILLA

Muestrario en Melilla:

Exposición Permanente de Productos Españoles



TRICALCINE

RECÁLCIFICACIÓN

— del —

ORGANISMO

TUBERCULOSIS

Pulmonares, Oseas, Peritonitis Tuberculosas

RAQUITISMO, ANEMIA,

LINFANTISMO, ESCROFULOSIS

En polvo, sellos, comprimidos, granulados, tabletas chocolate

PEPTALMINE

MEDICACIÓN ANTIANAFILÁCTICA
POLIVALENTE

Peptonas de Carne y de Pescado.

Extractos de Huevo y de Leche.

Harina de Trigo en la envoltura.

JAQUECAS - URTICARIAS

TRASTORNOS DIGESTIVOS

por asimilación defectuosa

Laboratorio de los «Productos Scientia»,
21, Rue Chaptal, París

COMISIONISTA EN GANADOS
DE TODA CLASE

PEDRO RIERA

Paseo de la Aduana, 17

Teléfono 1082-A

BARCELONA

Arboricultura - - Floricultura
- CASA -

J. P. Martín e Hijo. - Madrid

Proveedores de la Real Casa

Director-propietario: Luciano Turc

Especialistas en Construcciones de
Parques y Jardines

Despacho: Alcalá, 43

Viveros en Vaciamadrid Jardín, López de
Hoyos, (final) Prosperidad

Teléfono 10.825

LABORATORIO FARMACÉUTICO DE ESTERILIZACIÓN

Fundado en 1878

D. Cea

Oficina de Farmacia: Preciados, 14

Laboratorio: Catalina Suárez, 4

MADRID

Preparación de Vendajes antisépticos y antisépticos en tubos de cristal soldados a la lámpara en frascos y cajas metálicas. — Algodones — Gasas — Compresas y toda clase de material esterilizado.

Trousseaux de operaciones — Equipos de parto — Equipos oftálmicos — Vendajes inamovibles.

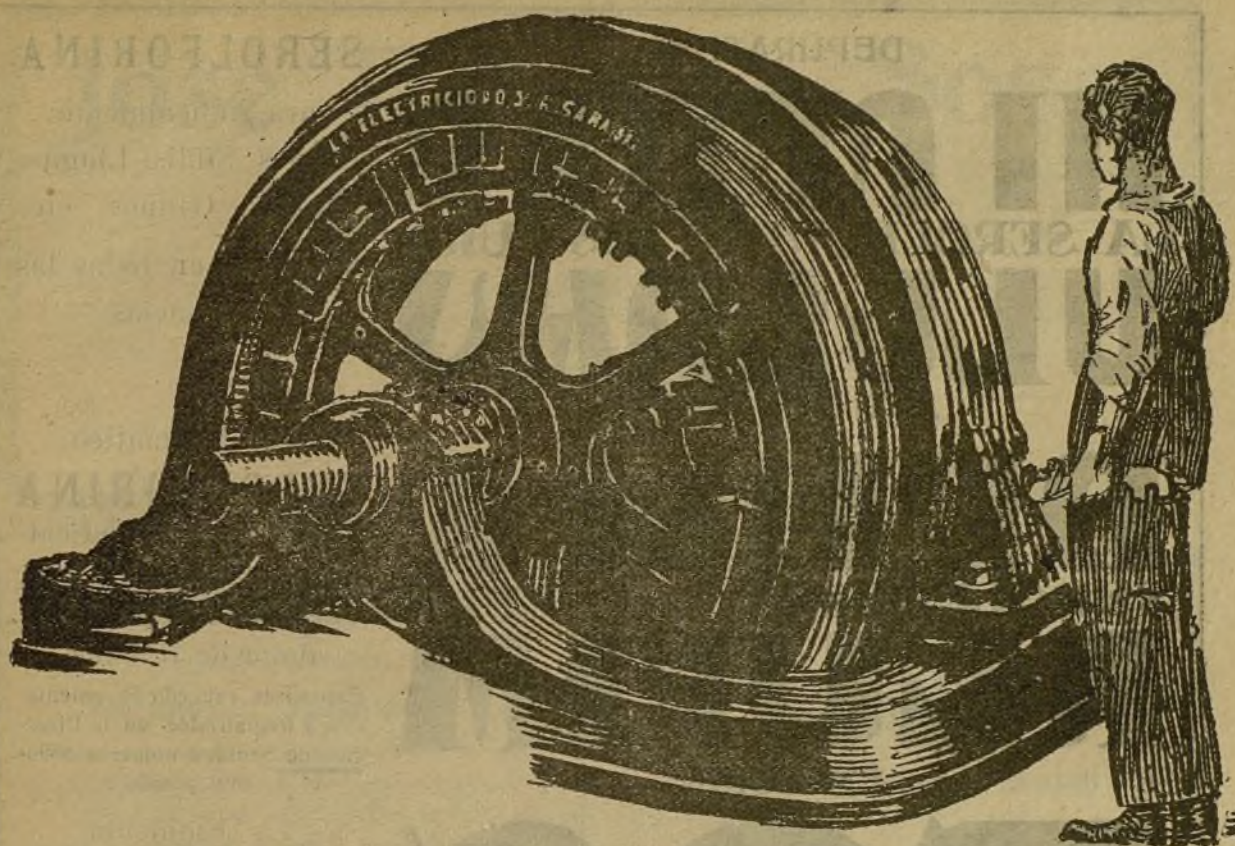
Sueros fisiológicos y soluciones para tratamiento hipodérmico en ampollas de 1 c. c. a

Modelo patentado de Ampolla de válvula flotante con aparato inyector de suero. 100 c. c.

Grandes descuentos a los señores Médicos.

Pedir catálogo

Nuestro preparado se vende en todos los Centros de Especialidades



Nuestros Motores, Transformadores, Grupos, Electro-Bombas, Alternadores, Turbinas, etc., se distinguen por su

Esmerada y robusta construcción

Los ingenieros, técnicos o industriales, de no conocernos, pueden pedirnos referencias y garantías, pero en su propio interés no deben ignorarnos

LA ELECTRICIDAD - S. A.

LOS TALLERES ELECTRO - METALURGICOS

- :: MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA :: -

SABADELL

Representante para ambas Castillas, Andalucía, Extremadura,
Albacete, Murcia y Africa Española:

R. CORBELLA

Oficina Técnica: Marqués de Cubas, 5 - Madrid

Teléfonos 5588 y 2799

Apartado 575

Grandes Almacenes de Material Eléctrico

DEPURATIVO

III MEDA LA SEROLFORINA LAS CURA ULCERAS

ANTI-REUMATICO

DETIMA SEROLFORINA LO CURA REUMATISMO

EMULSION

TOS LA SEROLFORINA LA CURA

SEROLFORINA

· cura radicalmente
Herpes, Sífilis, Llagas,
Ulceras, Granos, etc.
De venta en todas las
Farmacias

Anti-Reumático

SEROLFORINA

Cura pronto y radical-
mente, Reuma, Gota,
Parálisis Reumática y
dolor de Riñones

Estos tres específicos patenta-
dos y Registrados en la Direc-
ción de Sanidad números 8590-
8591 y 8596

La Emulsión

SEROLFORINA

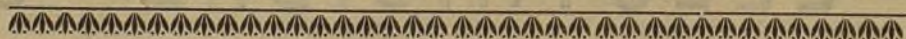
Es sorprendente para
Catarros, Bronquitis,
Tos y Anemia

Laboratorio

Conde Asalto, 8

BARCELONA

ABONOS - INSECTICIDAS SEMILLAS SELECCIONADAS



El Abono Compuesto Truffaut

Es diez veces más eficaz que
el estiércol.

Los Insecticidas Truffaut

Combaten eficazmente las
plagas de insectos de los ár-
boles frutales y plantas culti-
vadas.

Anticriptogámicos Truffaut

Caldo Cúprico (Sulfato de
cobre preparado) y Criptol
(Azufre líquido). Ambos son
de gran eficacia y de fácil pre-
paración.

Especialidades Agrícolas G. TRUFFAUT S. A.

Paseo de Gracia, 49, entresuelo

Depósito y Representación para Marruecos:

Sociedad Industrial y Comercial.

Polavieja, 22. — Melilla

José Rabasca Sosa

REPRESENTANTE

MÁLAGA

¿Padece usted alguna enfermedad?

Consulte nuestro

“Momento Terapéutico”

y en él hallará el remedio más adecuado a la dolencia que le atormenta

Para la Neurastenia, Tuberculosis, Anemia, Raquitismo y enfermedades de la desnutrición, nuestro

TÓNICO RECONSTITUYENTE KIR

Para las Dispepsias, Diarreas, Gastroenteritis y demás enfermedades del estómago, nuestros

COMPRESIDOS EUPÉTICOS KIR

Para la Bronquitis, Asma, Coqueluche, Tos, Catarros y demás enfermedades del aparato respiratorio, nuestras

GOTAS PECTORALES KIR

Para la Arterioesclerosis, Hemorragia cerebral, Reumatismo, Angina de pecho, Artritis, etc., nuestras

Gotas Antiesclerógenas KI

Para el Histerismo, Epilepsia, Insomnio y todas las enfermedades del sistema nervioso, nuestras

GOTAS SEDANTES KIR

Para la Gripe, Influenza, Jaquecas, Dolores de cabeza y de muelas, etc., nuestros

Sellos Analgésicos KIR

Para el Reumatismo Articular, Neuralgias, Contusiones y toda clase de dolores, nuestro **Linimento KIR**

Para la higiene íntima de la mujer y curación de Leucorreas, etc., nuestros **Papeles Higiénicos KIR**

Los **Medicamentos KIR** han obtenido recientemente Diploma de **GRAN PREMIO, MEDALLA DE ORO y CRUZ INSIGNE** en la «Exposición Internationale du Confort Moderne» de París y en la «Exposición Fiera Campionaria» de Roma

Especialidades del Laboratorio farmacéutico de

R. Clemente Alloza

Mayor, 9 : — : Zaragoza

Barrio X para radioscopias y radiografías del aparato digestivo.—Caja, 4 pesetas.

Sedogastrina insustituible para la curación rápida de las enfermedades del estómago, hígado e intestinos.—Caja, 4 pesetas.

Anticatarral cura rápidamente la bronquitis, gripe, asma y tos.—Frasco 3'50 pesetas.

Sodas espumosas de jugos de frutas y gaseosas aromáticas los más higiénicos y agradables refrescos en Polvo.
Caja, 1 peseta — Paquete 0'25 pesetas.

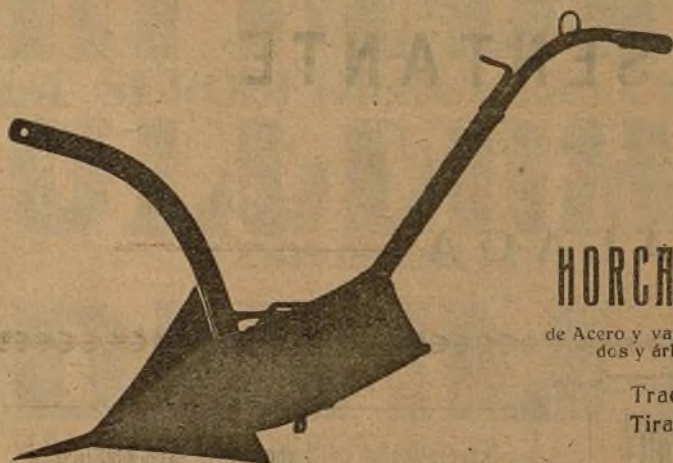
Rafael Adame

Fábrica de Harinas

UTRERA

(Sevilla)

(Barcelona)



HORCATE Sistema Vallverdú

de Acero y varas de madera, siendo muy indicado para los viñedos y árboles por ser muy ligero y fuerte. Es giratorio

Tractores, Cultivadores, Brarabants,
Tiradores de Pienso, Calderas bas-
culantes a vapor

Muestrario en la Exposición Permanente de Productos Españoles en Melilla

حل هوایم الس

26

اليوم اوله

٢٠٠ (أف. ج.)

تلفد الیہری ۶ نومبر ۱۹۶۱

في شهر ربيع الثاني سنة ١٢٨٥ هـ

وہیکر ۲۰۰۰ م۔ میں ہوئے ہیں ابھی مکمل [۱۹۱۵ء]

ملقات و يملوا و هم المنقوص و مكسور (او منقوص و مكسور)

ما قبل وشعار الملك السام. لغة عربية بلغة خصوصية

معارف ومطبوعات العروى المبررة

كهاون الخليلية

ایسک فیہات القریہ المسک

Agente Marítimo

FLETAMENTOS - TRANSITOS

Jardines, 80 y 82 MELILLA Telegramas: Quiles

MAGO ESTOEL

Tratamiento de la hipercloridria sin el empleo de alcalinos.
Medicación orgánica a base de fermentos digestivos
antisépticos de elevado título



Por carecer de alcalinos no se enerva la acción de la zimasa peptógena siendo además perfecta la regularidad de las deposiciones.

Con este tratamiento cesa totalmente la hipercloridria a las primeras dosis quedando destruídas todas las fermentaciones anormales.

La forma farmacéutica adoptada garantiza la conservación de su actividad.

MUESTRAS Y LITERATURA

DOCTOR CUESTA

LABORATORIO
Y FARMACIA



Mercado, 70
y Ercilla, 79



VALENCIA



PANTALEONI Hermanos

Primera casa en España para la Confección de Trajes
para caballero y niño

Exportación a Cuba, Puerto Rico, Marruecos, Egipto,
Orange y Argelia

Máquinas para cortar 1.500 TRAJES diarios
PRECIO SIN COMPETENCIA

Ventas al por mayor: Paseo de Gracia, 132

Sucursales: Puertaferri, 13- Rambla Canaletas, 11

Sastrería Modelo

BARCELONA



Motores VELLINO

a Gasolina, Benzol, Alcohol, Aceites pesados y Gas
Sin competencia para usos agrícolas,
pequeña industria y elevación de aguas

Se construyen tipos entre 1 1/2 y 42 caballos.—Consumo garantizado
no excediendo de 250 gramos de gasolina por caballo-hora

Grupos electrógenos "ELECTROR," Para alumbrado de Fincas,
Casinos, Conventos, etc.

Bombas de Pistón y Centrifugas.—Contramarchas para Noria.—Ins-
talaciones completas para elevación de agua.—Pedir la lista de
referencia de más de 3.000 motores instalados

Laboratorio VELLINO, Provenza, 467.--Tel. 326 S. M.--Barcelona

Sociedad Anónima de Droguería

VIDAL-RIBAS

Sucesora de Hijo de José Vidal y Ribas, S. en C.

Moncada, 21 y 23.-BARCELONA

SUCURSALES: Paseo del Borne, 8 - Rambla de San José, 23 - Calle del Hospital, 2

Drogas - Productos químicos y farmacéuticos - Herboristeria - Especialidades
en Barnices, Pinturas, Esmaltes, Perfumería - Conservas - Vinos y Licores, etc.

DEPOSITARIO DEL

Laboratorio General de Farmacia de P. BORRELL

(SAN ANDRES) BARCELONA

Laboratorio General de Farmacia de P. BORRELL

Barcelona (San Andrés de Palomar)

Especialidad en la fabricación de Extractos blandos y fluidos, Pastillas de todas clases, Comprimidos, Soluciones asépticas, inyectables, Vinos, Jarabes, Jabones medicinales, etc.

Extracto de Cereales BORRELL

Extracto rico en fósforo orgánico perfectamente asimilable y que por la índole de su preparación contiene oxidazas en estado de actividad. Como exento de alcohol resulta suministrable incluso a los niños y a los ancianos y está indicado en la anemia, clorosis, el linfatismo, la escrofulosis, neurastenia y en todos los casos en que se desea restablecer y fortificar un organismo decaído.

Agua oxigenada boratada BORRELL

Dentrífico ideal y el mejor desinfectante — De gran estabilidad y sin acción irritante

DEPOSITARIO:

Sociedad Anónima de Droguería **VIDAL-RIBAS**

Sucesor de HIJO DE JOSE VIDAL Y RIBAS, S. en C. Moncada, n.º 21
BARCELONA